

In this issue:

- Who we are
- Stimulating the power of SMEs in Europe

Other news:

The [FInES Cluster meeting](#): Brussels, 14-15 March

The next [FInES Cluster meeting](#) will take place in Brussels on March 14th-15th, 2012. The agenda proposes two days of innovative discussions encouraging synergies, collaboration and opening new horizons, with special guests from the game industry.



The meeting will also be an opportunity to find out more about the new framework programme for research and innovation, Horizon 2020, but also about the re-organisation of the Information Society and Media Directorate-General of the European Commission, and its potential impact on projects.

Partners:

INMARK,
Spain



PROMIS@
Service Sarl,
Luxembourg



LINGUATEC
GmbH,
Germany



ATLANTIS,
Greece



INOVAMAIS,
Portugal



INCDPM,
Romania



UEAPME,
Belgium



R-TECH,
Germany



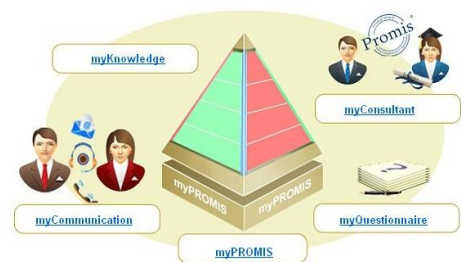
Who we are

PROMISLingua is a pilot project that translates, localises and rolls out the existing 3-lingual (English, German and Italian) **PROMIS[®]** online service in additional six languages: Spanish, French, Portuguese, Greek, Romanian and Hungarian, making use of existing language technologies, like Machine Translation, new ways of structuring of content and cross text retrieval.

PROMIS[®] is a highly intuitive, cost-efficient and easy-to-use integrated single entry point compliance management framework, which provides a full range of solutions for SMEs.

PROMISLingua provides a comprehensive multilingual, multinational and multipurpose eBusiness solution ena-

bling SMEs to comply with Safety, Health, Environment, Quality and other regulations at national, European and global level.



Stimulating the power of SMEs in Europe—CeBIT 2012

Andrea Benassi, Secretary General of [UEAPME](#) and Caterina Berbenni-Rehm, CEO of [PRO-MIS@Service](#) spoke on live TV show on the 8th of March from the [CeBIT 2012](#) in Hannover on [Stimulating the power of SMEs in Europe](#).

Mr. Benassi highlighted that the challenge for many SMEs is to create the conditions for them to start up, innovate, grow and compete internationally. The protection of IPR and access to finance are crucial, but the administrative framework is also a key factor.

Support measures should reproduce the same conditions all over Europe with a stronger integration of EU, national and regional policies. The [PROMISLingua](#) project can therefore help SMEs in complying with the different regulatory frameworks.

Ms. Berbenni-Rehm emphasized the role that SMEs Associations can play in supporting SMEs' innovation, draw-

ing also the attention to multilingualism as an enabler for future generations' opportunities. [PROMISLingua](#) relies exactly on multilingualism and community building, being based upon real and sustainable professional collaborations between a varied community of experts.

